

# Enervent Pingvin



KOMISSION ASETUSTEN (EU) N:O 1253/2014 JA 1254/2014

MUKAISET TUOTETIEDOT

Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki	Enervent
Tavarantoimittajan mallitunniste	Pingvin
Ominaisenergiankulutus (SEC) (kWh/(m <sup>2</sup> .A))	
• Kylmä ilmasto	-82,08
• Keskimääräinen ilmasto	-39,42
• Lämmin ilmasto	-14,98
Tämän asetuksen 2 artiklan mukaisesti ilmoitettu luokittelu	RVU / BVU
Asennetun tai asennettavaksi tarkoitetun ohjauksen tyyppi	Moninopeusohjaus
Lämmöntalteenottojärjestelmän tyyppi	Regeneratiivinen
Lämmöntalteenoton lämpötilahyötysuhde	78,8
Maksimi-ilmavirta (m <sup>3</sup> /h)	320
Puhallinkäytön, mukaan lukien mahdolliset moottorin säätölaitteet, sähkön ottoteho enimmäisilmavirralla (W)	176
Äänitehotaso (L <sub>WA</sub> ) pyöristettynä lähimpään kokonaislukuun	44
Vertailuilmavirta (m <sup>3</sup> /s)	0,062
Vertailupaine-ero (Pa)	50
Ominais sähköteho (SPI) (W/(m <sup>3</sup> /h))	0,39
Säätökerroin ja säätöluokittelu liitteessä VIII olevan taulukon 1 asianomaisten määritelmien ja luokittelun mukaisesti	0,65
Ilmoitettu sisäinen ja ulkoinen enimmäisvuoto (%) kaksi-ilmavirtaisia ilmanvaihtokoneita varten	<4% / <2%
Suodattimen vaihtotarpeesta kertovan visuaalisen ilmoituksen sijaintipaikka sellaisissa asuinrakennuksiin tarkoitetuissa ilmanvaihtokoneissa, jotka on tarkoitettu käytettäväksi suodattimen kanssa, tällaisen ilmoituksen kuvaus sekä teksti, jossa korostetaan, että on tärkeää vaihtaa suodatin säännöllisesti ilmanvaihtokoneen toiminnallisen tehokkuuden ja energiatehokkuuden varmistamiseksi	Suodattimen vaihtotarpeesta kertova visuaalinen ilmoitus ohjauspaneelissa. Ohjeet käyttöoppaassa.
Kohdassa 3 tarkoitettujen purku- ja irrotusohjeiden internetosoite	<a href="http://www.enervent.com/company/mediacenter">www.enervent.com/company/mediacenter</a>
Vuotuinen sähkönkulutus (AEC) (kWh sähköä vuodessa)	2,08
Vuotuinen lämmityssäästö (AHS) (kWh primäärienergiaa vuodessa) erityyppisissä ilmastoissa	
• Kylmä ilmasto	87,28
• Keskimääräinen ilmasto	44,61
• Lämmin ilmasto	20,17

Tämän tuotteen energiamerkitiedot on määritelty paikallisella tarpeenmukaisella ohjauksella. Paikallisella tarpeenmukaisella ohjauksella tarkoitetaan, että ilmanvaihtokone säätää jatkuvasti puhallinnopeutta tai -nopeuksia ja ilmavirtoja useamman kuin yhden anturin avulla. Muista kytkeä kaikki paikalliset anturit (joista osa myydään lisävarusteina), jotta ilmoitettu energiatehokkuusluokka toteutuu.

# Enervent Pingvin



PRODUKTINFORMATION ENLIGT KOMMISSIONENS  
FÖRORDNING (EU) nr 1253/2014 OCH 1254/2014

Leverantörens namn eller varumärke	Enervent
Leverantörens modellbeteckning	Pingvin
Specifik energianvändning (SEC) i kWh/(m <sup>2</sup> .A)	
• Kallt klimat	-82,08
• Genomsnittligt klimat	-39,42
• Varmt klimat	-14,98
Deklarerad typ i enlighet med artikel 2 i denna förordning	RVU / BVU
Typ av drivenhet som är installerad eller är avsedd att installeras	Stegvis varvtalsregulator
Typ av värmeåtervinningssystem	Regenerativt
Termisk verkningsgrad för värmeåtervinningssystem	78,8
Maximalt luftflöde i m <sup>3</sup> /h	320
Tillförd effekt för fläktens drivenhet, inklusive eventuell motorstyrningsutrustning, vid maximalt flöde (W)	176
Ljudeffektnivån (L <sub>WA</sub> ) avrundad till närmaste heltal	44
Referensflöde i m <sup>3</sup> /s	0,062
Referenstryckskillnad i Pa	50
Specificerad tillförd effekt i W/(m <sup>3</sup> /h)	0,39
Styrfaktor och styrtyp i enlighet med relevanta definitioner och klassificeringssystem i tabell 1 i bilaga VIII	0,65
Deklarerade maximala inre och yttre läckfaktorer (%) för dubbelriktade ventilationsenheter	<4% / <2%
Placering och beskrivning av visuell filtervarning för ventilationsenheter för bostäder avsedda att användas med filter, inbegripet en text som påpekar vikten av att regelbundet byta filter för att uppnå bästa prestanda och energieffektivitet	Filtervarning på kontrollpanel. Anvisningar i bruksanvisning.
Webbadress för anvisningar för isärtagning enligt vad som anges i punkt 3	<a href="http://www.enervent.com/company/mediacenter">www.enervent.com/company/mediacenter</a>
Årlig elförbrukning (AEC) (i kWh el per år)	2,08
Årlig besparing i uppvärmning i kWh primärenergi per år för varje klimattyp	
• Kallt klimat	87,28
• Genomsnittligt klimat	44,61
• Varmt klimat	20,17

Informationen på energietiketten för denna produkt har fastställts med lokal behovsstyrning. Lokal behovsstyrning innebär att ventilationsenheten kontinuerligt reglerar fläkthastigheten (erna) och flödes hastigheterna baserat på mer än en sensor. Glöm inte att ansluta samtliga lokalsensorer (vissa säljs som extra utrustning) för att uppnå den deklarerade energiklassen.

# Enervent Pingvin



PRODUCT INFORMATION ACCORDING TO  
EU COMMISSION REGULATION NO 1253/2014 AND 1254/2014

Supplier's name or trade mark	Enervent
Supplier's model identifier	Pingvin
Specific energy consumption (sec) in kWh/(m <sup>2</sup> .A)	
• Cold climate	-82,08
• Average climate	-39,42
• Warm climate	-14,98
Declared typology in accordance with article 2 of this regulation	RVU / BVU
Type of drive installed or intended to be installed	Multi-speed drive
Type of heat recovery system	Regenerative
Thermal efficiency of heat recovery	78,8
Maximum flow rate in m <sup>3</sup> /h	320
Electric power input of the fan drive, including any motor control equipment, at maximum flow rate (W)	176
Sound power level (L <sub>WA</sub> ), rounded to the nearest integer	44
Reference flow rate in m <sup>3</sup> /s	0,062
Reference pressure difference in Pa	50
SPI in W/(m <sup>3</sup> /h)	0,39
Control factor and control typology in accordance with the relevant definitions and classification in annex VIII, table 1	0,65
Declared maximum internal and external leakage rates (%) for bidirectional ventilation units	<4% / <2%
Position and description of visual filter warning for rvus intended for use with filters, including text pointing out the importance of regular filter changes for performance and energy efficiency of the unit	Filter warning on control panel. Instructions in user manual.
Internet address for disassembly instructions as referred to in point 3	<a href="http://www.enervent.com/company/mediacenter">www.enervent.com/company/mediacenter</a>
The annual electricity consumption (AEC) (in kWh electricity/a)	2,08
The annual heating saved (AHS) (in kWh primary energy/a) for each type of climate	
• Cold climate	87,28
• Average climate	44,61
• Warm climate	20,17

The information on the energy label for this product has been defined with local demand control. Local demand control means that the ventilation unit continuously regulates the fan speed(s) and flow rates based on more than one sensor. Please remember to connect all local sensors (some sold as extra equipment) in order to achieve the declared energy class.

# Enervent Pingvin



PRODUKTINFORMATION GEMÄSS VERORDNUNG (EU)  
NR. 1253/2014 UND 1254/2014 DER KOMMISSION

Name oder Warenzeichen des Lieferanten	Enervent
Modellkennung des Lieferanten	Pingvin
Spezifischer Energieverbrauch (SEV) in kWh/(m <sup>2</sup> .A)	
• Kaltes Klima	-82,08
• Durchschnittliches Klima	-39,42
• Warmes Klima	-14,98
Angabe des Typs gemäß Artikel 2 dieser Verordnung	WLA / ZLA
Art des eingebauten oder einzubauenden Antriebs	Mehrstufenantrieb
Art des Wärmerückgewinnungssystems	Regenerativ
Thermischer Übertragungsgrad der Wärmerückgewinnung	78,8
Höchstdurchsatz in m <sup>3</sup> /h	320
Elektrische Eingangsleistung des Ventilatorantriebs, einschließlich gegebenenfalls vorhandener Motorsteuereinrichtungen bei höchstem Luftvolumenstrom (W)	176
Gehäuse-Schallleistungspegel (L <sub>WA</sub> ), gerundet auf die nächste ganze Zahl	44
Bezugs-Luftvolumenstrom in m <sup>3</sup> /s	0,062
Bezugsdruckdifferenz in Pa	50
SEL in W/(m <sup>3</sup> /h)	0,39
Steuerungsfaktor und Steuerungstypologie gemäß den einschlägigen Definitionen und der Klassifikation in Anhang VIII Tabelle 1	0,65
Angabe der inneren und äußeren Höchstleckluftquotenraten (%) für Zwei-Richtung-Lüftungsanlagen	<4% / <2%
Lage und Beschreibung der optischen Filterwarnanzeige für WLA, die mit Filter betrieben werden sollen, einschließlich eines schriftlichen Hinweises darauf, wie wichtig regelmäßige Filterwechsel für die Leistung und Energieeffizienz der Anlage sind	Filterwarnanzeige am Steuerpaneel. Anweisungen im Bedienerhandbuch.
Internetanschrift für Anweisungen zur Zerlegung wie in Nummer 3 aufgeführt.	<a href="http://www.enervent.com/company/mediacenter">www.enervent.com/company/mediacenter</a>
Jährlicher Stromverbrauch (JSV) (in kWh Elektrizität/a)	2,08
Jährliche Einsparung an Heizenergie (JEH) (in kWh Primärenergie/a) für jeden Klimatyp	
• Kaltes Klima	87,28
• Durchschnittliches Klima	44,61
• Warmes Klima	20,17

Die Informationen auf der Energieverbrauchskennzeichnung wurden mit „Steuerung nach örtlichem Bedarf“ definiert. „Steuerung nach örtlichem Bedarf“ bedeutet, dass das Lüftungsgerät laufend die Ventilator Drehzahl(en) und die Volumenströme in Abhängigkeit von mehr als einem Messfühler regelt. Um die angegebene Energieklasse zu erzielen, müssen alle lokalen Messfühler (manche als Zusatzausstattung verkauft) angeschlossen werden.

# Enervent Pingvin



INFORMATIONS SUR LE PRODUIT CONFORMÉMENT AUX  
RÈGLEMENTS (UE) N° 1253/2014 ET 1254/2014 DE LA COMMISSION

Nom du fournisseur ou marque commerciale	Enervent
Référence du modèle établie par le fournisseur	Pingvin
Consommation d'énergie spécifique (sec) en kWh/(m <sup>2</sup> .an)	
• Climat froid	-82,08
• Climat tempéré	-39,42
• Climat chaud	-14,98
Typologie déclarée conformément à l'article 2 du présent règlement	RVU / BVU
Type de motorisation installée ou prévue	Motorisation à plusieurs vitesses
Type de système de récupération de chaleur	Régénération
Rendement thermique de la récupération de chaleur	78,8
Débit maximal en m <sup>3</sup> /h	320
Puissance électrique absorbée de la motorisation du ventilateur, y compris tout équipement de contrôle du moteur, au débit maximal (W)	176
Niveau de puissance acoustique (L <sub>WA</sub> ), arrondi à l'entier le plus proche	44
Débit de référence en m <sup>3</sup> /s	0,062
Différence de pression de référence en Pa	50
SPI en W/(m <sup>3</sup> /h)	0,39
Facteur de régulation et typologie de contrôle conformément aux définitions applicables et à la classification de l'annexe VIII, tableau 1	0,65
Taux de fuites internes et externes maximaux déclarés (%) pour les unités de ventilation double flux	<4% / <2%
Position et description de l'alarme visuelle du filtre pour les UVR destinées à être utilisées avec des filtres, y compris le texte soulignant l'importance du remplacement régulier des filtres pour les performances et l'efficacité énergétique de l'unité	Alarme du filtre sur le panneau de commande. Instructions de la notice.
L'adresse internet concernant les instructions de démontage, telles que visées au point 3	<a href="http://www.enervent.com/company/mediacenter">www.enervent.com/company/mediacenter</a>
La consommation électrique annuelle (en kWh électricité/a)	2,08
Le chauffage annuel économisé (en kWh énergie primaire/a) pour chaque zone climatique	
• Climat froid	87,28
• Climat tempéré	44,61
• Climat chaud	20,17

Les informations de l'étiquette énergétique de ce produit ont été définies avec une régulation modulée locale. Une régulation modulée locale est une régulation modulée d'une unité de ventilation centralisée qui régule en continu la ou les vitesses du ventilateur et le débit à partir d'au moins deux capteurs. N'oubliez pas de raccorder tous les capteurs locaux (certains vendus en tant qu'option supplémentaire) en vue d'obtenir la classe énergétique déclarée.

# Enervent Pingvin



TOOTEINFO VASTAVALT KOMISJONI MÄÄRUSELE  
(EL) nr 1253/2014 JA 1254/2014

Tootja nimi või kaubamärk	Enervent
Tarnija mudelitähis	Pingvin
Energiatarve SEC [kWh/(m <sup>2</sup> .A)]	
• Külma kliima	-82,08
• Keskmine kliima	-39,42
• Soe kliima	-14,98
Käesoleva määruse artikli 2 kohane liigitus	RVU / BVU
Kas paigaldatud või paigaldatav mootor	Mitmekiiruseline ajam
Soojustagasti liik	Regeneratiivne
Soojustagasti temperatuuri suhtarv	78,8
Suurim vooluhulk [m <sup>3</sup> /h]	320
Ventilaatori ajami, sealhulgas mootori juhtseadise (kui see on olemas) elektrivõimsus [W] suurima vooluhulga korral	176
Müravõimsustase (L <sub>WA</sub> ), ümardatud täisarvuni	44
Etalonvooluhulk [m <sup>3</sup> /s]	0,062
Etalonrõhuvahe [Pa]	50
Erivõimsus [W/(m <sup>3</sup> /h)]	0,39
Juhtimistegur ja juhtimise liik VIII lisa tabelis 1 esitatud liigituse ja asjaomaste määratluste järgi	0,65
Sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseadmete korral tootja deklareeritud suurim seadmesisese ja välimise lekke osa [%]	<4% / <2%
Filtriga kasutatavatel elamuventilatsiooniseadmetel filtri vahetamise nähtava märguande asukoht ja kirjeldus, sealhulgas tekst, et seadme energiatõhusa ja tulemusliku toimimise tagamiseks tuleb filtreid korrapäraselt vahetada	Filtri märguande juhtpaneelil. Kasutusjuhendi suunised.
Punktis 3 osutatud lahtivõtmissuhiste internetiaadress	<a href="http://www.enervent.com/company/mediacenter">www.enervent.com/company/mediacenter</a>
Aastane elektritarbimine (AEC) [elektri kWh/a]	2,08
Aastane ruumide kütmiseks kasutatava energia sääst (AHS) [primaarenergia kWh/a] iga kliimatüübi kohta	
• Külma kliima	87,28
• Keskmine kliima	44,61
• Soe kliima	20,17

Käesoleva toote energiamärgisel toodud teave vastab kohaliku nõudluspõhise juhtimise seadmele. Kohaliku nõudluspõhise juhtimise seade tähendab seadet, millega pidevalt seadistatakse ventilatsiooniseadme töökiirust (töökiirusi) ja vooluhulka rohkem kui ühe anduri abil. Määruse kohase energiaklassi saavutamiseks ühendage kindlasti kõik andurid (mõnda neist müüakse lisavarustusena).

# Enervent Pingvin



INFORMACJA O PRODUKCIE ZGODNIE Z

REGULACJAMI KOMISJI EUROPEJSKIEJ NR 1253/2014 ORAZ 1254/2014

Nazwa lub znak handlowy dostawcy	Enervent
Identyfikator modelu	Pingvin
Pobór energii (sec) w kWh/(m <sup>2</sup> .A)	
• Klimat zimny	-82,08
• Klimat umiarkowany	-39,42
• Klimat ciepły	-14,98
Deklarowane nazewnictwo zgodnie z artykułem 2 tych regulacji	RVU / BVU
Typ zainstalowanego napędu lub planowanego do zainstalowania	Napęd o zmiennej prędkości
System odzysku ciepła	Regeneracyjny
Sprawność odzysku ciepła	78,8
Przepływ maksymalny w m <sup>3</sup> /h	320
Pobór energii elektrycznej napędu wentylatora, w tym wszystkich urządzeń sterowania silnikiem, przy przepływie maksymalnym (W)	176
Poziom mocy akustycznej (L <sub>WA</sub> ), w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej	44
Przepływ odniesienia w m <sup>3</sup> /s	0,062
Różnica ciśnień odniesienia w Pa	50
SPI w W/(m <sup>3</sup> /h)	0,39
Współczynnik i nazewnictwo sterowania zgodnie z odpowiednimi definicjami oraz klasyfikacją znajdującą się w załączniku VIII, tabela 1	0,65
Deklarowana maksymalna szczelność wewnętrzna i zewnętrzna (%) dla dwukierunkowych urządzeń wentylacyjnych	<4% / <2%
Położenie i opis wizualnego ostrzeżenia dot. filtra dla jednostek przeznaczonych do stosowania z filtrami, w tym tekst wskazujący na ważność regularnych zmian filtra dla wydajności i sprawności energetycznej urządzenia	Ostrzeżenie dot. filtra na panelu sterowania Opis w instrukcji obsługi
Adres internetowy do instrukcji demontażu, o którym mowa w punkcie 3	<a href="http://www.enervent.com/company/mediacenter">www.enervent.com/company/mediacenter</a>
Roczne zużycie energii (AEC) (w kWh)	2,08
Roczna oszczędność ciepła (AHS) (w kWh energii pierwotnej) dla każdego typu klimatu	
• Klimat zimny	87,28
• Klimat umiarkowany	44,61
• Klimat ciepły	20,17

Informacje znajdujące się na etykiecie energetycznej dla tego produktu zostały określone zgodnie z lokalną kontrolą popytu. Lokalna kontrola popytu oznacza, że jednostka wentylacyjna stale reguluje prędkość wentylatora(ów) oraz prędkości przepływu w oparciu o więcej niż jeden czujnik. Proszę pamiętać, aby podłączyć wszystkie czujniki lokalne (niektóre sprzedawane jako wyposażenie dodatkowe) w celu osiągnięcia zadeklarowanej klasy energetycznej.

# Exvent Pingvin



PRODUKTINFORMASJON I HENHOLD TIL

KOMMISJONENS FORORDNING (EU) NR. 1253/2014 OG 1254/2014

Leverandørens navn eller varemerke	Exvent
Leverandørens modellbetegnelse	Pingvin
Spesifikt energiforbruk (SEC) i kWh/(m <sup>2</sup> .A)	
• Kald klimatype	-82,08
• Gjennomsnittlig klimatype	-39,42
• Varm klimatype	-14,98
Angitt type i samsvar med artikkel 2 i denne forordning	RVU / BVU
Type drev som er installert eller er beregnet på å bli installert	Flerhastighetsmotor
Type varmegjenvinningsystem	Regenerativt
Termisk virkningsgrad for varmegjenvinning	78,8
Maksimal gjennomstrømning i m <sup>3</sup> /t	320
Viftedrevets elektriske inngangseffekt, herunder eventuelt motorstyringsutstyr, ved maksimal gjennomstrømning (W)	176
Lydeffektnivå (L <sub>WA</sub> ), avrundet til nærmeste hele tall	44
Referansegjennomstrømning i m <sup>3</sup> /s	0,062
Referansetrykkforskjell i Pa	50
SFP i W/(m <sup>3</sup> /h)	0,39
Styringsfaktor og styringstype i samsvar med relevante definisjoner og klassifisering i tabell 1 i vedlegg VIII	0,65
Angitt maksimal innvendig og utvendig lekkasje (%) for toveis ventilasjonsaggregater	<4% / <2%
Plassering og beskrivelse av visuelt filtervarsel for ventilasjonsaggregater til boliger som er beregnet på bruk med filtre, herunder tekst som understreker viktigheten av å skifte filter regelmessig av hensyn til aggregatets ytelse og energieffektivitet	Filteradvarsel på kontrollpanel. Instruksjoner i bruksanvisning.
Internett-adresse for demonteringsanvisninger som nevnt i nr. 3	<a href="http://www.exvent.no/company/mediacenter">www.exvent.no/company/mediacenter</a>
Årlig elektrisitetsforbruk (i kWh elektrisitet/år)	2,08
Årlig oppvarmingsinnsparing (i kWh primærenergi/år) for hver klimatype	
• Kald klimatype	87,28
• Gjennomsnittlig klimatype	44,61
• Varm klimatype	20,17

Informasjonen på energimerket til dette produktet er definert med lokal behovsstyring. Lokal behovsstyring betyr ventilasjonsaggregater som kontinuerlig regulerer vifteshastighet(e) og gjennomstrømningene ved hjelp av flere enn én føler. Husk å koble alle de lokale følerne (noen selges som ekstrautstyr) for å oppnå angitt energiklasse.